

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes felrója a Bizottságnak az alkalmazottak igazgatása során elkövetett hibákat, bekövetkezett hiányosságokat és működési zavarokat, amelyek a felperessel szemben ezen intézmény felelősségének megállapításához vezető jogellenes magatartást valósítanak meg. A felperes szerint a Bizottság visszaélt hatáskörével, és megsértett számos lényeges eljárási szabályt, a védelemhez való jogot és az indokolási kötelezettséget. Ezenkívül a megtámadott iratok nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaznak és sértik a személyzeti szabályzat 26. cikkét, a 45/2001 rendeletet<sup>(1)</sup>, a gondoskodási kötelezettséget, a személyzeti szabályzat 24. cikkében előírt segítségnyújtási kötelezettséget, az előmenetelhez való jogot és a gondos ügyintézés elvét. Továbbá a felperes lelki zaklatás áldozata volt.

<sup>(1)</sup> A személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001, L 8., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 26. kötet, 102. o.).

### 2007. június 11-én benyújtott kereset – Joseph kontra Bizottság

(F-54/07. sz. ügy)

(2007/C 199/97)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Anne Joseph (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: N. Lhoëst ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2006. július 20-án megkötött szerződésének azt a részét, amelyben annak időtartamát 15 hónapban határozták meg, amely 2006. október 16-án kezdődik és 2008. január 15-én jár le;
- a Közszolgálati Törvényszék, amennyiben szükséges, semmisítse meg a Bizottság 2007. február 13-i, a felperes 2006. október 20-án a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panasza elutasításáról szóló kifejezett határozatát;
- a Közszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes kéri a kisegítő alkalmazottak alkalmazási feltételeinek (RAA) 3a. cikke alapján megkötött szerződéses alkalmazotti szerződésének megsemmisítését – tekintettel arra, hogy e szerződés időtartamát nem 3 évben, hanem 15 hónapban határozták meg – egyrészt a Bizottság szolgálatainál a nem határozatlan időtartamú alkalmazottak igénybevételének maximális időtartamáról szóló, 2004. április 28-i bizottsági határozat alapján, másrészt a Bizottság szerződéses alkalmazottainak alkalmazását és foglalkoztatását szabályozó eljárásokra vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések (a továbbiakban: DGE) 12. cikke alapján.

A felperes szerint a 2004. április 28-i határozat, különösen annak 3. cikke jogellenes, mivel az ellentétes az RAA 85. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével. Mindenesetre a 2004. április 28-i határozat 1. cikkének (2) bekezdése értelmében az említett határozat a jelen esetben nem alkalmazható, mivel a felperest nélkülözhetetlen feladatra alkalmazzák.

A felperes ezenkívül hivatkozik a DGE, különösen annak 12. cikkének jogellenességére, mivel ez utóbbi cikk ellentétes az RAA 85. cikkének (1) bekezdésével. A Bizottság mindenesetre megsértette a DGE 12. cikkének (1a) és (1b) bekezdéseit, amelyek nem teszik lehetővé a szerződéses alkalmazott alkalmazása maximális időtartamának kiszámítása céljából az RAA 3b. cikke szerinti szerződés időtartamának és az RAA 3a. cikke szerinti szerződés időtartamának halmozódását.

A felperes ezenkívül hivatkozik a hátrányos megkülönböztetés tilalma és a gondos ügyintézés elveire, valamint szolgálati érdekre.

### 2007. június 16-án benyújtott kereset – Collotte kontra Bizottság

(F-58/07. sz. ügy)

(2007/C 199/98)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Pascal Collotte (Overijse, Belgium) (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg azt a határozatot, amelynek értelmében a felperes neve nem került fel az A\*11-ből A\*12-be előléptetettek listájára a 2006-os előléptetési időszakban, és ebből következően azon határozatot, mely nem léptette elő a felperest, ahogyan az a Közigazgatási Tájékoztató 2006. november 17-i, 55. számában megjelent;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperest ért vagyoni és nem vagyoni károk megtérítése címén és az előmenetelle veszélyeztetése miatt 25 000 euró megfizetésére, fenntartva ezen összeg eljárás során történő csökkentésének és/vagy növelésének lehetőségét;
- a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperest – aki volt ideiglenes alkalmazott, és aki sikeres belső versenyvizsga következtében 2004. április 16. óta A\*11 besorolási fokozatú tisztviselő – nem minősül előléptethetőnek a 2006-os előléptetési időszakban, mivel nem bizonyította harmadik nyelven történő munkavégzésre való képességét az Európai közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata 45. cikkének (2) bekezdésének megfelelően (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) és nem részesülhetett a besorolási fokozatukban 2006. április 1-jéig két évet eltöltött tisztviselőkre vonatkozó kivétel kedvezményében.

Keresetének alátámasztására a felperes négy jogalapra hivatkozik, melyek közül az első a személyzeti szabályzat 45. cikkének megsértésére és azon tényre vonatkozik, hogy az adminisztráció nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el. A felperes különösen azzal érvel, hogy a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 11. cikkének ideiglenes rendelkezései értelmében a 45. cikk (2) bekezdését nem lehetett volna a 2006-os előléptetési időszakra alkalmazni, annál is inkább, mivel az említett rendelkezéseket csak 2006. decemberében véglegesítették. A felperes – akit a szóban forgó rendelkezés alkalmazhatóságáról csak 2006. augusztusában tájékoztattak – arra hivatkozik, hogy nem volt lehetősége időben részt venni a harmadik nyelven történő munkavégzésre való képesség megszerzéséhez szükséges képzésen.

A második jogalap a gondoskodási kötelezettségnek, a gondos ügyintézés és eredményes gazdálkodás elveinek megsértésére vonatkozik, valamint hatáskörrel való visszaélésre. A felperes közelebbről azzal érvel, hogy az adminisztrációnak nem volt joga a személyzeti szabályzat 45. cikkének (2) bekezdését az utolsó pillanatban a felperesre alkalmazni.

A harmadik jogalap a bizalomvédelem elvének és a jogbiztonság elvének megsértésére vonatkozik. A Bizottság szolgálatainak pontos és egybehangzó biztosítékot kellett volna adniuk a felperes számára a személyzeti szabályzat 45. cikkének (2) bekezdésének az ő esetében való alkalmazhatatlanságára nézve.

A negyedik jogalap a személyzettel való egyenlő bánásmód elvének, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának és az arányosság elvének megsértésére vonatkozik. A felperes hátrányos helyzetbe került a többi ideiglenes alkalmazotthoz képest, akiket – a felperessel ellentétben – a kinevezésre jogosító sikeres belső versenyvizsga következtében már 2004. április 1-jén tisztviselővé neveztek ki.

### 2007 június 15-én benyújtott kereset – Feral kontra Régiók Bizottsága

(F-59/07. sz. ügy)

(2007/C 199/99)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Pierre-Alexis Feral (Brüsszel, Belgium) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Régióinak Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Régiók Bizottsága hivatala igazgatójának és főtitkárának 2006. július 26-i, a felperes számára – a 2003. márciusa és 2005. májusa között teljesített kifizetések Franciaországba átutalt részének korrekciós együttthatója címén – folyósított összegek megtérítésére vonatkozó határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Régiók Bizottsága hivatala igazgatójának ezen összeget 3 600,16 euróban megállapító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Régiók Bizottságát a felperes részére 3 600,16 euró – visszatérítéstől számítva a teljes kifizetéséig évi 8 %-os késedelmi kamattal növelt – összegének megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Régiók Bizottságát azon összeg megfizetésére – visszatérítéstől számítva a teljes kifizetéséig évi 8 %-os késedelmi kamattal növelve – melyet a felperesnek a kifizetések azon részének korrekciós együttthatója címén kellett volna kifizetni, melyet 2005. június 6-án Franciaországba kellett volna átutalni;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Régiók Bizottságát a felperes díjazása egy részének az erre az országra alkalmazandó korrekciós együttthatóval történő átutalásának újratekintésére, az ítélet meghozatalától kezdve;
- a Közzolgálati Törvényszék a Régiók Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Az első jogalap az Európai Községek tisztviselőinek személyzeti szabályzata (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) 85. cikkének, az Európai Községek tisztviselői díjazása egy részének átutalására vonatkozó szabályozás 2. cikke (2) bekezdése utolsó franciabekezdésének és a hivatalvezetők 1992. december 3-i, 204/92. sz. állásfoglalása 2. és 4. pontjának megsértésére vonatkozik. A felperes szerint a Régiók Bizottsága nem ítélt meg úgy, hogy a felperes díjazása egy részének a felperes lakástakarék-számlájára történő átutalása neki a személyzeti szabályzat VII. melléklet 17. cikkének (2) bekezdése értelmében nem jár, e számla felső határának takarékbetét-könyvre történő befizetések miatti megszüntetése okán. Különösen azzal érvel, hogy a közös szabályozás nem követeli meg, hogy az átutalás megegyezzen a kötelező befizetésekkel, továbbá a felső határ megszüntetése megfelel a szokásos banki gyakorlatnak, amely összhangban áll a lakástakarék-számlára vonatkozó francia szabályozással, amire a hivatalvezetők állásfoglalása hivatkozik.